



**FIG. A**

**POWERPLUS®**  
HIGH QUALITY TOOLS

POWDP15200

Fig 1



Fig. 1a



**POWERPLUS®**  
HIGH QUALITY TOOLS

POWDP15200

Fig. 2



Fig. 3



Fig 4

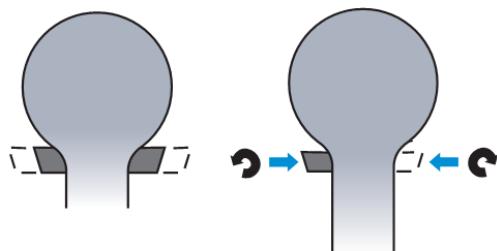


Fig. 5

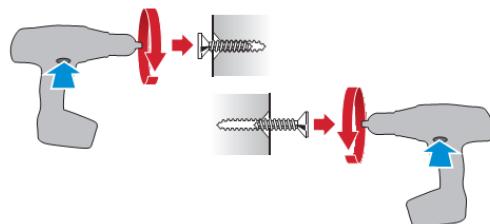
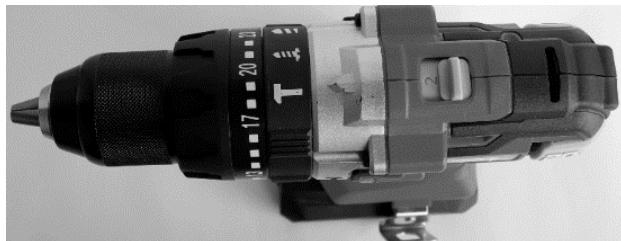
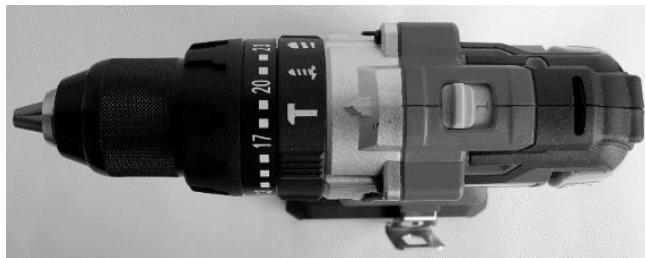


Fig. 6



**POWERPLUS®**  
HIGH QUALITY TOOLS

POWDP15200

Fig. 7



1	OBLAST POUŽITÍ .....	3
2	POPIS (OBR. A) .....	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	3
4	SYMBOLY .....	3
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	4
5.1	Pracovní oblast .....	4
5.2	Elektrická bezpečnost .....	4
5.3	Osobní bezpečnost .....	4
5.4	Používání elektrických nástrojů a péče o ně .....	5
5.5	Použití a péče o akumulátorové stroje .....	5
5.6	Servis .....	6
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VRTAČKY .....	6
7	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY .....	6
7.1	Akumulátory .....	6
7.2	Nabíječky .....	7
8	VLASTNOSTI .....	7
8.1	Lithium-iontové akumulátory (5) .....	7
8.2	Manipulace s upínacím pouzdrem bez klíče (1) .....	7
8.3	Kroužek pro nastavení točivého momentu (2) .....	7
8.4	Tlačítko vpřed / vzad (tlačítko pro volbu otáčení doprava / doleva) (6) .....	8
8.5	Variabilní rychlosť .....	8
8.6	Tlačítko pro volbu rychlosťi (3) .....	8
8.7	Světlo (led dioda) (7) .....	8
8.8	Měkké držadlo tpr .....	8
9	PROVOZ .....	8
9.1	Nabíjení akumulátoru .....	8
9.1.1	Ukazatel nabíjení (obr. 1) .....	8
9.2	Kontrolky pro signalizaci nabítí baterie (obr. 1a) .....	9
9.3	Vložení a vyjmutí akumulátoru (obr. 2) .....	9

9.4	<i>Instalace a vyjmutí vrtáku a vrtačky (obr. 3).....</i>	9
9.5	<i>Vypínač (4).....</i>	9
9.5.1	Zámek spínače (obr. 4) .....	9
9.5.2	Směr otáčení (obr. 5) .....	10
9.5.2.1	<b>Otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček:.....</b>	10
9.5.2.2	<b>Otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček:.....</b>	10
9.5.3	Variabilní rychlosť.....	10
9.6	<b>Seřízení krouticího momentu .....</b>	10
9.7	<b>Volič funkčního režimu.....</b>	10
9.8	<b>Volič rychlosťi (obr. 6) .....</b>	10
9.9	<b>Svítílna LED (obr. 7).....</b>	11
10	<b>VRTÁNÍ.....</b>	11
10.1	Vrtání .....	11
10.2	Vrtání do dřeva.....	11
10.3	Vrtání do kovu.....	11
10.4	Šroubování.....	12
10.5	Nastavení příklepu .....	12
11	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	12
11.1	Čištění.....	12
11.2	Údržba .....	12
12	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	12
13	<b>HLUČNOST .....</b>	12
14	<b>ZÁRUKA.....</b>	13
15	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....</b>	13
16	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....</b>	14

# VRTAČKA S PŘÍKLEPEM 20 V (BEZ AKUMULÁTORU)

## POWDP15200

### 1 OBLAST POUŽITÍ

Tento elektrický nástroj je určen ke šroubování a vrtání dřeva, kovů, plastů a zdiva.  
Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

### 2 POPIS (OBR. A)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Automatické sklícidlo                  | 8. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru              |
| 2. Kroužek pro nastavení točivého momentu | 9. Kontrolky pro signalizaci nabité baterie       |
| 3. Dvourychlostní volič                   | 10. Tlačítko kontrolek signalizace nabité baterie |
| 4. Spoušť hlavního vypínače               | 11. Spona pásu                                    |
| 5. Akumulátor (není součástí dodávky)     | 12. Volič funkčního režimu                        |
| 6. Přepínač vpřed / vzad                  |   |
| 7. Pracovní svítilna LED                  |   |

### 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 ks vrtačka s příklepem

1 ks návod k použití



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obratěte se na svého obchodníka.

### 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku (pouze pro nabíječku).

	Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.		Okolní teplota max. 40 °C (pouze pro akumulátor).
	Nespalujte akumulátor nebo nabíječku.		Akumulátor a nabíječku používejte pouze v uzavřených prostorách.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovějte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkovají jiskry, které mohou prach nebo výparы zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šíruhu chráňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kably zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem budte pozorní, sledujte, co děláte, a říďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.

- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechávaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekujte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

#### 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro vaš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempelem, pro které byl zkonztruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoli změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s témito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadhrly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové byty atd. v souladu s témito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

#### 5.5 Použití a péče o akumulátorové stroje

- Nabíjejte pouze výrobcem určenou nabíječkou. Nabíječka vhodná k nabíjení jednoho typu akumulátoru může způsobit nebezpečí vzniku požáru, pokud je použita s jiným akumulátorem.
- Elektrické stroje používejte pouze s určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může znamenat nebezpečí poranění a požáru.
- Když se akumulátor nepoužívá, udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit vývody. Zkratování vývodů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za extrémních podmínek může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu těla s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu dojde, opláchněte postižené místo vodou.

Pokud se kapalina dostane do oka, vyhledejte lékaře. Kapalina vytéká z akumulátoru může způsobit podráždění nebo poleptání.

- Nepoužívejte poškozený akumulátor nebo stroj. Poškozené nebo upravené akumulátorý se mohou chovat nepředvídatelně a hrozí tak požár, výbuch nebo zranění.
- Nevystavujte akumulátor nebo stroj ohni nebo vysokým teplotám. Vystavení teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte pokyny k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo určený rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit nebezpečí požáru.

## 5.6 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VRTAČKY

- Při provádění činností, u nichž se řezací příslušenství může dostat do kontaktu se skrytými vodiči, přidržujte elektrický nástroj za izolované povrchy určené pro uchopení. Kontakt s vodičem pod napětím může vyvolat přivedení elektriny do nechráněných kovových částí nástroje a způsobit zásah uživatele elektrickým proudem.
- Před dotykáním se, výměnou nebo seřizováním ponechejte vrták vychladnout. Vrtáky se při používání silně zahřívají a mohou vás popálit.
- Vyvarujte se náhodného spuštění. Před zapnutím nástroje se připravte na zahájení práce.
- Nepokládejte nástroj, dokud se úplně nezastaví. Pohybující se části by se mohly zaříznout do povrchu a způsobit tak, že se nástroj vymkne vaší kontrole.
- Při používání ručního elektrického nástroje jej udržujte pevně oběma rukama, abyste dokázali zachytit kroutící moment při spouštění.
- Neponechávejte nástroj bez dozoru, pokud je baterie připojená. Před opuštěním pracoviště vypněte nástroj a odpojte baterii.
- Nabíječka baterií se při používání zahřívá. Pokud nebude zajištěno dostatečné větrání, kvůli elektrické závadě nebo v případě používání v prostředí o vysoké teplotě se teplo vyvýjené nabíječkou může zvýšit na nebezpečnou úroveň a vyvolat nebezpečí požáru. Nepokládejte nabíječku na hořlavý povrch. Nezakrývejte žádné větrací otvory nabíječky. Vyvarujte se především pokládání nabíječky na koberce a rohože; ty jsou nejen hořlavé, ale navíc blokují větrací otvory na spodní straně nabíječky. Nabíječku umístěte na stabilní, pevný a nehořlavý povrch (například na stabilní kovový pracovní stůl nebo na betonovou podlahu) alespoň 30 cm od všech hořlavých předmětů, jako jsou například závěsy nebo stěny. V prostoru používání uchovávejte hasicí přístroj a detektor kouře. Během nabíjení nabíječku i baterii často sledujte.
- Tento výrobek není hračka. Udržujte jej mimo dosah dětí.
- Výstrahy, upozornění a pokyny popsané v tomto návodu k používání nemohou obsahnout všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel si musí uvědomit, že do tohoto výrobku nelze začlenit faktory zdravého rozumu a opatrnosti. Jejich zabezpečení je tak na uživateli.

## 7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



**Používejte pouze baterie a nabíječky určené pro tento nástroj.**

### 7.1 Akumulátory

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.

- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Baterie ukládejte na chladném suchém místě (5 °C-20 °C). Baterie nikdy neskladujte vybité.
- Pro lithium iontové baterie je nejlepší pravidelné vybíjení a dobíjení (alespoň 4krát do roka). Ideální nabíjení pro dlouhodobé uložení vaší lithium-iontové baterie je 40 % kapacity.
- Pokud likvidujete akumulátory, řídte se instrukcemi v odstavci „Ochrana životního prostředí“.
- Dávajte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, baterie se zkratuje a intenzívní tok proudu vytváří teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo k požáru.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se baterie zahřejí na teplotu nad 100 °C, těsnění, izolační vložky a další polymerové komponenty se mohou poškodit, což může vést k vytékání elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, což vede k vytváření tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte baterie do ohně, může to mít za následek explozi a/nebo intenzívní hoření.
- Při extrémních podmínkách může dojít k vytékání baterie. Pokud si povšimnete kapaliny na baterii, postupujte následovně:
  - Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
  - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následovně:
    - ✓ Okamžitě postiženou část vypláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem jako např. citrónovou šťávou nebo octem.
    - ✓ V případě že se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



**Riziko požáru! Vyhýbejte se zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru.  
Akumulátor nelikvidujte spálením.**

## 7.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití.

## 8 VLASTNOSTI

### 8.1 Lithium-iontové akumulátory (5)

„Výhody lithium-iontových akumulátorů:

- Lithium-iontové akumulátory mají vyšší poměr kapacita/hmotnost (jsou výkonnější při nižší hmotnosti, jsou kompaktnější).
- Nemají paměťový efekt (ztráta kapacity po několika cyklech nabítí/vybítí) jako jiné typy akumulátorů (NiCd, NiMH,...).
- Omezené samovybíjení (viz také kapitolu „Uskladnění“).

### 8.2 Manipulace s upínacím pouzdrem bez klíče (1)

Vrtáčka má samoupínaci sklíčidlo, které umožňuje ruční upevnění nebo uvolnění nástavce vrtáku v upínacích čelistech.

### 8.3 Kroužek pro nastavení točivého momentu (2)

Vrtáčka je vybavena kroužkem pro nastavení točivého momentu. To umožní nastavit požadovaný točivý moment s ohledem na práci, kterou chcete provádět (vrtání nebo různé

typy šroubování do různých materiálů). Správné nastavení závisí na typu materiálu a velikosti šroubů, s nimiž pracujete.

#### **8.4 Tlačítko vpřed / vzad (tlačítko pro volbu otáčení doprava / doleva) (6)**

Vrtačka má tlačítko pro volbu pohybu vpřed/zpět umístěné nad spouštěcím spínačem.

**VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo poškození převodovky, vždy dbejte na to, aby se sklíčidlo úplně zastavilo; teprve potom změňte směr otáčení nebo zvolte jinou rychlosť (HI-LO). Chcete-li nástroj zastavit, uvolněte spouštěcí spínač.

#### **8.5 Variabilní rychlosť**

Akumulátorová vrtačka má spínač pro variabilní rychlosť. Rychlosť otáčení a točivý moment se zvyší nebo sníží úměrně tlaku vyvinutému na spouštěcím spínači. Tato vrtačka má elektrickou brzdu; jakmile se uvolní spouštěcí spínač, sklíčidlo se přestane otáčet.

#### **8.6 Tlačítko pro volbu rychlosti (3)**

Akumulátorová vrtačka má dvourychlostní převod pro LO (1) nebo HI (2) k použití pro vrtání nebo šroubování. Posuvný spínač je umístěn na horní straně vrtačky a umožňuje volbu rychlosti LO (1) nebo HI (2).

#### **8.7 Světlo (led dioda) (7)**

Akumulátorová vrtačka je vybavena světlem (LED diodou) na přední straně nad akumulátorem.

#### **8.8 Měkké držadlo tpr**

Akumulátorová vrtačka je opatřena měkkou rukojetí a ochrannými částmi z termoplastické gumy. Termoplastická guma je elastická, absorbuje nárazy a chrání životní prostředí (je recyklovatelná).

### **9 PROVOZ**

#### **9.1 Nabíjení akumulátoru**

Akumulátory k tomuto nástroji jsou dodávány ve stavu, kdy jsou jen málo nabité, aby se předešlo možným problémům; proto je třeba akumulátor před prvním použitím nabít.



**Poznámka:** Akumulátory nedosáhnou při prvním nabítí své plné kapacity. Vyčkejte několik cyklů, když již dojde k úplnému nabítí. Akumulátor by měl být nabíjen pouze v interiéru.

Po běžném použití je třeba nabíjet asi 1 hodinu, aby byl akumulátor plně nabít.

Akumulátor se při nabíjení mírně zahřívá; to je normální a nepředstavuje žádný problém.

Nevystavujte nabíječku extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Nejlepší je provoz při běžné pokojové teplotě. Po plném nabítí akumulátoru odpojte nabíječku ze sítě a vyměte akumulátor z nabíječky.

Poznámka:

1. Nechte baterii před nabíjením zcela vychladnout
2. Prohlédněte akumulátor před nabíjením, nenabíjejte akumulátor, který je prasklý nebo netěsný.

#### **9.1.1 Ukazatel nabíjení (obr. 1)**

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce.

- Stálé zelené světlo: připravena k nabíjení.
- Blikající červené světlo: nabijí se.
- Stálé zelené světlo: nabito.
- Stálé zelené a červené světlo: baterie nebo nabíječka je poškozena.



Poznámka: jestliže akumulátor řádně nedosedá, odpojte jej a ověřte si, že je tento akumulátor správný model pro tuto nabíječku, jak je uvedeno na typovém diagramu. Nikdy nenabíjejte žádný jiný akumulátor nebo jakýkoliv akumulátor, který bezpečně nezapadá do nabíječky.

1. Když bude baterie připojena, nabíječku i baterii často sledujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a potom ji odpojte od baterie.
3. Před používáním nechejte baterii úplně vychladnout.
4. Nabíječku a baterii uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



**POZNÁMKA:** Je-li akumulátor po nepřetržitém používání náradí horký, nechte jej před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Tím se prodlouží životnost akumulátorů.



**POZNÁMKA:** Vyjměte akumulátor ze stojanu nabíječky, který se ovládá palcem nebo prsty: stiskněte tlačítko uvolnění akumulátoru a současně vytáhněte akumulátor.

## 9.2 Kontrolky pro signalizaci nabítí baterie (obr. 1a)

Na baterii jsou kontrolky nabítí baterie, stav nabítí můžete zkontrolovat po stisknutí tlačítka (12). Před používáním stroje stiskněte spoušť, abyste zkontrolovali, zda je baterie dostatečně nabítá pro zajištění řádné funkce.

Stav nabítí baterie mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

Svítí 3 LED kontrolky Baterie je plně nabítá.

Svítí 2 LED kontrolky Baterie je nabítá z 60 %.

Svítí 1 LED kontrolka: Baterie je téměř vybitá.

## 9.3 Vložení a vyjmoutí akumulátoru (obr. 2)



**VAROVÁNÍ:** Před provedením jakýchkoliv úprav zajistěte, aby byla vrtačka vypnuta a aby byl volič směru otáčení ve střední poloze.

- Vyjměte akumulátor: zatlačte západku pro uvolnění baterie dovnitř a současným tahem za akumulátor.
- Chcete-li vložit akumulátor, zatlačte jé. Do kontaktů v nástroji.

## 9.4 Instalace a vyjmoutí vrtáku a vrtačky (obr. 3)

Tato vrtačka má automatické sklíčidlo, které zabraňuje vrtáku nebo vrtačce v uvolnění a dovoluje vrtači bit utáhnout nebo povolit v čelistech sklíčidla rukou.

- Druhou rukou otáčeje horní kroužkem A proti směru pohybu hodinových ručiček, dokud se otvor sklíčidla na vrtáky nezvěstí natolik, aby se do něj nástroj vešel.
- Vložte do sklíčidla vrtačku vrták nebo šroubovací bit.
- Otáčeje kroužkem A ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nástroj nebude pevně upnut.

Nástroj odstraňte postupem v opačném pořadí.

## 9.5 Vypínač (4)

Automatické kladivo se zapíná a vypíná stiskem a uvolněním spouštěcího spínače.

### 9.5.1 Zámek spínače (obr. 4)

Spouštěcí spínač je možno zamknout v pozici VYPNUTO.

Tím je snížena možnost neúmyslného spuštění, když se nástroj nepoužívá. Spouštěcí spínač zaaretujete tak, že posunete volič směru otáčení do střední polohy.

#### 9.5.2 Směr otáčení (obr. 5)

Směr otáčení se ovládá voličem umístěným nad spouštěcím spínačem.

##### 9.5.2.1 **Otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček:**

Doprava: Chcete-li zvolit otáčení vpřed, uvolněte hlavní vypínač a posuňte páku vpřed/vzad na levou stranu nástroje.

##### 9.5.2.2 **Otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček:**

Doleva: Chcete-li zvolit zpětné otáčení, posuňte páku na pravou stranu nástroje.

#### 9.5.3 Variabilní rychlosť

Tento nástroj MA spínač variabilní rychlosť, který umožňuje měnit Hodnocení degradace otáčecí momentu.

Rychlosť závisí na přítlačku aplikovaném na spouštěcí spínač.

#### 9.6 **Serízení krouticího momentu**

Krouticí moment se seřizuje otáčením kroužku nastavení krouticího momentu; krouticí moment je větší, když je nastavení krouticího momentu na vyšší pozici. Krouticí moment je menší, když je kroužek nastavení krouticího momentu nastaven do nízké polohy, kde "1" označuje nejnižší a "23" označuje nejvyšší stav.

Krouticí moment se nastavuje nastavením krouticího momentu podle různých šroubů a materiálů, můžete nastavit vhodný krouticí moment, je-li šroub je dlouhý a materiál tvrdý, můžete nastavení upravit na větší.

#### Poznámka:

Funkce nastavení utahovacího momentu funguje pouze v režimu šroubování.

#### 9.7 **Volič funkčního režimu**

- Otočte volič funkčního režimu tak, aby ukazatel směřoval na příklepový režim  a byl tedy nastaven příklepový režim činnosti.
- Otočte volič funkčního režimu tak, aby ukazatel směřoval na režim vrtání  a byl tedy nastaven vrtací režim činnosti.
- Otočte volič funkčního režimu tak, aby ukazatel směřoval na režim šroubováku  a byl tedy nastaven šroubovací režim činnosti.

#### 9.8 **Volič rychlosťi (obr. 6)**



**POZNÁMKA:** značka "1" je nízkorychlostní poloha, značka "2" je vyskorychlostní poloha, obě polohy jsou sjednoceny v tlačítku dvourychlostního volče.

Vrtačka má dvourychlostní převodovku určenou k vrtání při 1 (NÍZKÉ) nebo 2 (VYSOKÉ) rychlosti. Volič rychlostního stupně je umístěn na horní straně vrtačky a umožňuje volbu nízké nebo vysoké rychlosti. Když stisknete tlačítko dopředu a vyberete rozsah nízkých otáček, rychlosť se sníží, ale bude vyšší výkon a krouticí moment. Když použijete vrtačku ve vysokorychlostním rozsahu, rychlosť se zvýší, ale bude menší síla a krouticí moment.

Používejte nízkou rychlosť v prípadech vyžadujúcich väčšiu silu a kroutiaci moment a vysokou rychlosť pre aplikácie vyžadujúce rýchle vŕtanie.



**Dôležité: NIKDY neseřizujte tento dvourychlostní volič, zatímco je vrtačka v chodu. Vždy ji nejprve nechte zcela se zastavit.**

### 9.9 Svítilna LED (obr. 7)

Pracovní svítílna LED môže svítiť pred chodom motoru, jestliže stisknete lehce vypínač, čímž si osvetlíte pracovní oblast a můžete si ji hned z kraje prohlédnout, a svíti i během provozu.



**VAROVÁNÍ: Nedívejte se přímo do paprsku svítily. Nikdy paprskem nemířte na osobu nebo předmět jiný než obrobek.**



**Laserovým paprskem se nesmí úmyslně mířit na osoby a je třeba zabránit kontaktu s lidským okem po dobu delší než 0,25 vteřiny.**

## 10 VRTÁNÍ

### 10.1 Vrtání

Před použitím k vrtání by mělo být nastavení krouticího volič funkčního režimu na pozici vrtáčky „“.

Jestliže vrtáte do tvrdého hladkého povrchu, označte si požadované středové umístění otvoru důlčíkem. Tím předejdete sklouznutí vrtacího bitu ze středu otvoru při začátku vrtání otvoru. Držte nástroj pevně a umístěte hrot vrtáku nebo bitu do obrobku, přičemž budete tlačit pouze natolik, aby bit dálé řezal. Pro rozšíření otvoru netlačte ani nevyvýjíte boční tlak.

### 10.2 Vrtání do dreva

Pro vrtání do dřeva používejte v zájmu dobré výkonnosti vysokorychlostní ocelové bity. Otočte volič funkčního režimu na režim vrtání „“. Vrtat začínejte velmi pomalou rychlosť, aby vám vrták nesklozl z počáteční polohy. Jakmile se vrták zakousne do materiálu, rychlosť zvýšte. Při vrtání průchozích otvorů umístěte za obrobek dřevěný blok, aby na zadní straně otvoru nevznikaly otřepené nebo popraskané okraje.

### 10.3 Vrtání do kovu

Pro vrtání do kovu nebo oceli používejte v zájmu dobré výkonnosti vysokorychlostní ocelové bity. Otočte volič funkčního režimu na režim vrtání „“. Vrtat začínejte velmi pomalou rychlosť, aby vám vrták nesklozl z počáteční polohy. Udržujte rychlosť a tlak, při nichž lze vrtat, aniž by se bit přehříval.

Budete-li příliš tlačit, může nastat:

- přehřátí vrtáčky
  - opotřebování ložisek
  - ohnutí nebo spálení bitu
  - vytváření nesoustředných nebo nepravidelných otvorů
- Při vrtávání velkých otvorů do kovu se doporučuje vrtat nejprve malým bitem a pak práci dokončit velkým. Bit též mažte olejem, aby vrtání probíhalo snáze a prodloužila se životnost bitu.

**10.4 Šroubování**

- Pro maximální výkon používejte kvalitní bity pro šroubování, otočte volič funkčního režimu do polohy režimu šroubováku, .
- Zafixujte nastavení krouticího momentu dostatečně nízko, aby byla k dispozici bezpečnostní rezerva. Při prvním šroubování malých šroubků do měkkého materiálu používejte velmi nízké nastavení krouticího momentu. Pak upravte nastavení podle stanovení správné požadované síly.



**POZNÁMKA:** Požadované nastavení krouticího momentu se odvíjí od šroubované položky. V případě šroubů vezměte v úvahu velikost, délku a typ materiálu.

**10.5 Nastavení příklepu**

- Pro maximální výkon používejte kvalitní bity do zdiva pro příklepové vrtání, otočte volič funkčního režimu do polohy příklepového režimu, .
- Toto nastavení použijte pouze při hloubení nebo vrtání do kamene / betonu. Nastavení příklepu funguje dobře při vrtání/sekání do materiálů.
- Aby byla aktivována funkce příklepu, MUSÍ být špička nástroje pevně stlačená.



**POZNÁMKA:** Při vrtání do zdiva používejte výhradně bity do zdiva.

**11 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA****11.1 Čištění**

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

**11.2 Údržba**

- Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na rádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

**12 TECHNICKÉ ÚDAJE**

Nástavec	13 mm bez použití klíče
Přívod proudu	20 voltů DC
Převod	2- rychlosti
Rychlosť bez zatížení	0-450 / 0-1800 min-1
Nastavení utahovacího momentu	23+1+1 pozice
Točivý moment	50 Nm (MAX.)

**13 HLUČNOST**

Hodnoty hukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA

76 dB(A)

Úroveň akustického výkonu LwA

87 dB(A)



**POZOR!** Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace)

Max. 6,7 m/s<sup>2</sup>K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

## 14 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vadu kromě: baterií, nabijáček, vadních dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoli poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržování pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chyběného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výšlkem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.
- Váš nástroj je třeba nabít alespoň 1x za měsíc, aby byl zajištěn optimální provoz tohoto nástroje.

## 15 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.



**VARO – Vic. Van Rompuj N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
prohlašuje, že

Výrobek: Vrtačka s příklepem 20 V  
Výrobní značka: PowerPlus  
Model: POWDP15200

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-1 : 2018  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuj N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Ludo Mertens  
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
15/07/2020, Lier - Belgium